

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 110

28 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 950/76 of 27 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 951/76 of 27 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 952/76 of 27 April 1976 fixing the average producer prices for wine	5
★ Commission Regulation (EEC) No 953/76 of 27 April 1976 repealing Regulation (EEC) No 602/75 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries	7
★ Commission Regulation (EEC) No 954/76 of 27 April 1976 laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1976/77 milk year	8
Commission Regulation (EEC) No 955/76 of 27 April 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	10
Commission Regulation (EEC) No 956/76 of 27 April 1976 determining the world market price for colza and rape seed	12
Commission Regulation (EEC) No 957/76 of 27 April 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	14
Commission Regulation (EEC) No 958/76 of 27 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15

II *Acts whose publication is not obligatory***Commission****76/417/EEC :**

Commission Decision of 8 April 1976 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75 16

76/418/EEC :

Commission Decision of 8 April 1976 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75 18

76/419/EEC :

Commission Decision of 8 April 1976 to take no action on tenders submitted for 8 April 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75 20

76/420/EEC :

Commission Decision of 8 April 1976 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 318/76 20

76/421/EEC :

Commission Decision of 9 April 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76 21

76/422/EEC :

Commission Decision of 12 April 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 614/76, the maximum amount for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market 23

76/423/EEC :

Commission Decision of 14 April 1976 fixing the maximum export refund for the 25th partial invitation to tender for white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75 24

76/424/EEC :

Commission Decision of 14 April 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 717/76, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market 25

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 950/76**of 27 April 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	42.14
10.01 B	Durum wheat	71.59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	32.32
10.04	Oats	30.91
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	16.04
10.07 B	Millet	31.41 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.38 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	70.86
11.01 B	Rye flour	85.86
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	121.53
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	74.58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 951/76**of 27 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.40	0.40	0.40
10.01 B	Durum wheat	0	3.19	3.19	3.99
10.02	Rye	0	0.80	0.80	0.80
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0.40
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.40	0.40	0.40
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	1.60
10.07 B	Millet	0	0	0	1.20
10.07 C	Grain sorghum	0	2.39	2.39	2.39
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.56	0.56	0.56

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.71	0.71	0.71	0.71
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.53	0.53	0.53	0.53
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 952/76
of 27 April 1976
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1·903	Bordeaux	No quotation
Montpellier	1·873	Nantes	No quotation
Narbonne	1·882	Bari	1·400
Nîmes	No quotation	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	1·447
Asti	1·616	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·517
Firenze	1·552	Trapani (Alcamo)	1·342
Lecce	No quotation	Treviso	No quotation
Pescara	1·377		
Reggio Emilia	1·634		
Treviso	No quotation		
Verona (for local wines)	1·604		
			<u>u.a./hl</u>
		A II	
		Rheinfalz (Oberhaardt)	25·62
		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
R II		The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)
Bari	1·546		
Barletta	1·546		
Cagliari	1·692		
Lecce	No quotation		
Taranto	1·575		
		A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation
R III	<u>u.a./hl</u>		
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	26·39	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)

(1) Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 953/76

of 27 April 1976

repealing Regulation (EEC) No 602/75 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 of 21 January 1975 on the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries⁽³⁾, has been repealed by Regulation (EEC) No 564/76⁽⁴⁾, as from 1 April 1976; whereas consequently Commission Regulation (EEC) No 602/75 of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3193/75⁽⁶⁾, must also be repealed;

Whereas for technical and administrative reasons a time limit should be allowed within which contracts for sales of certain quantities which were entered into before 1 April 1976 should be concluded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 602/75 is hereby repealed. However, it shall continue to apply to skimmed-milk powder sold in accordance with the above Regulation.

Article 2

The intervention agencies may only make use of the authorization granted before 1 April 1976 for the sale of skimmed-milk powder to the recipient agencies concerned until 31 July 1976.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 954/76

of 27 April 1976

laying down detailed rules for the granting of private storage aid for long-keeping cheeses during the 1976/77 milk year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 9 (3) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 508/71 of 8 March 1971 laying down general rules on private storage aid for long-keeping cheeses⁽³⁾, provides that private storage aid may be granted for certain long-keeping cheeses where there is a serious imbalance of the market which may be eliminated or reduced by seasonal storage;

Whereas, in view of price trends and of the considerable increase in stocks of Emmentaler and Gruyère cheeses, provision should be made for recourse to such storage during the coming months;

Whereas detailed rules for the application of this measure should in the main be those laid down for a similar measure applied during the 1975/76 milk year in Commission Regulation (EEC) No 1519/75 of 13 June 1975⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2319/75⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Aid shall be granted in respect of the private storage of Emmentaler and Gruyère cheeses manufactured in the Community which satisfy the requirements of Articles 2 and 3 hereof.

Article 2

1. Storage contracts may be concluded where the following conditions are satisfied:

(a) the batch of cheeses to which the contract relates must comprise at least 100 whole cheeses;

(b) the cheeses shall be indelibly marked with an indication (which may take the form of a number) of the undertaking in which they were manufactured and of the day and month of manufacture;

(c) the cheeses must have been manufactured at least 30 days before the date specified in the contract as being the date of commencement of storage, and after 30 April 1976;

(d) the cheeses must have undergone quality tests which established that their classification after maturing could be expected to be:

- class A in France,
- Markenkäse or Klasse Fein in Germany,
- 1st quality in Denmark;

(e) the storer shall undertake:

- to keep the cheeses during the entire period of storage in premises where the maximum temperature is as indicated under (f);
- not, during the term of the contract, to alter the composition of the batch which is the subject of the contract without authorization from the intervention agency;
- to keep stock records and to inform the intervention agency each week of the cheeses put into and withdrawn from storage during the previous week;

(f) the maximum temperature in the storage premises shall be + 6°C for Emmentaler and + 10°C for Gruyère. Where the Emmentaler to which the contract relates has already been matured, Member States may permit a maximum temperature of + 10°C.

2. Contracts may not be concluded before the cheese has been put into storage.

Article 3

1. Aid shall be granted only for such cheeses as are put into storage during the storing period. This period shall begin on 1 June 1976 and end on or before 15 October of the same year.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 58, 11. 3. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 14. 6. 1975, p. 67.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 11. 9. 1975, p. 16.

2. Stored cheese may be withdrawn from storage only during the period for withdrawal. This period shall begin on 16 October 1976 and end on 31 March of the following year.

Article 4

1. The amount of the aid shall be 1.25 units of account per metric ton per day.

2. The period on which calculation of aid is to be based shall run from the date on which the batch of cheese to which the contract relates was put into storage. No aid shall be granted in respect of storage for less than 90 days. The maximum aid payable shall be an amount corresponding to 180 days' storage.

Article 5

The intervention agency shall take the measures necessary to ensure that checks are kept on the batches

which are the subject of contracts. It shall in particular see to it that the cheeses comprised in those batches are marked.

Article 6

The Member States shall communicate to the Commission on or before the Tuesday of each week particulars as to the following :

- (a) the quantities of cheese for which storage contracts have been concluded during the preceding week ;
- (b) any quantities in respect of which the authorization referred to in the second indent of Article 2 (1) (e) has been given.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 955/76
of 27 April 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 925/76⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 925/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

ANNEX**to the Commission Regulation of 27 April 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 28 April 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	9.980	4.772
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April 1976	9.980	4.772
— for the month of May 1976	9.980	4.772
— for the month of June 1976	9.821	4.772
— for the month of July 1976	9.521	4.772
— for the month of August 1976	9.521	—
— for the month of September 1976	9.825	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 956/76

of 27 April 1976

determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 925/76 of 22 April 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 955/76⁽⁸⁾ ;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 18.

⁽⁸⁾ See page 10 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 28 April 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	17.650
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1976	17.650
— for the month of May 1976	17.650
— for the month of June 1976	17.809
— for the month of July 1976	18.049
— for the month of August 1976	18.049
— for the month of September 1976	18.049

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.86331
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.677172
1 u.a. =	I£	0.677172
1 u.a. =	Lit	1106.45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 957/76

of 27 April 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 734/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 937/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 734/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0860 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1976, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1976, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 958/76

of 27 April 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 949/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.
⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.
⁽⁴⁾ OJ No L 109, 27. 4. 1976, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1976 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	8.60 4.08 ⁽¹⁾ 8.60 4.08 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 April 1976

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(76/417/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75 of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3262/75 ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under

Regulation (EEC) No 1841/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾, as amended on 16 December 1975 ⁽⁷⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 1 000 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1841/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of common wheat to which this maximum applies is 40 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 324, 16. 12. 1975, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No C 288, 16. 12. 1975, p. 4.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 8 April 1976 is hereby fixed at 40·10 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 8 April 1976****fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3275/75****(76/418/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3275/75 of 16 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone V ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 240/76 ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3275/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 200 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3275/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75;

whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 3275/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of common wheat to which this maximum applies is 10 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 8 April 1976 is hereby fixed at 40.10 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No C 289, 17. 12. 1975, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 8 April 1976

to take no action on tenders submitted for 8 April 1976 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3335/75

(76/419/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3335/75 of 22 December 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zones VI and VII ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 241/76 ⁽⁶⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 3335/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 3335/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No

2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 8 April 1976 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat referred to in Regulation (EEC) No 3335/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1976, p. 9.

COMMISSION DECISION

of 8 April 1976

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 318/76

(76/420/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 318/76 of 13 February 1976 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zones II and III ⁽⁴⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas the invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 318/76; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁵⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 350 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 318/76 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas Article

10 (2) of Regulation (EEC) No 318/76 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage of common wheat to which this maximum applies is 175 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 8 April 1976 is hereby fixed at 40.10 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1976, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No C 34, 14. 2. 1976, p. 8.

COMMISSION DECISION**of 9 April 1976****fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76****(76/421/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 25 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 700 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 8 April 1976 is hereby fixed at 93.84 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.170552	u.a.
1 £	= 1.50182	u.a.
100 Lit	= 0.0938351	u.a.

COMMISSION DECISION

of 12 April 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 614/76, the maximum amount for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market

(76/422/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 614/76 of 17 March 1976 on an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market for the Islamic Republic of Pakistan, as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the supply of one lot of 500 metric tons of butteroil manufactured from butterfats which are of Community origin and not taken from public stocks;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 614/76 shall be 1 393 342 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1976, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

COMMISSION DECISION**of 14 April 1976****fixing the maximum export refund for the 25th partial invitation to tender for
white sugar issued in Regulation (EEC) No 2101/75****(76/423/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 25th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 25th partial invi-
tation to tender for white sugar issued in Regulation
(EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 6.511 units of
account per 100 kg.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 14 April 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 717/76, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

(76/424/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 717/76 of 29 March 1976 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the World Food Programme for use as food aid of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market, for the benefit of the Islamic Republic of Pakistan⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying 3 744 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder, divided into three lots each of 1 248 metric tons; whereas Article 5 of this Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount per lot should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 717/76 shall be 1 140 025 units of account for each lot of 1 248 metric tons.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1976, p. 21.